



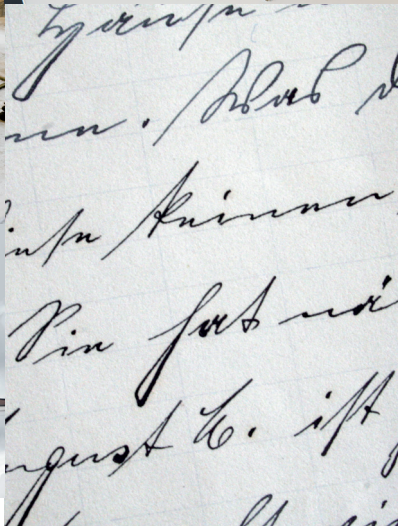
ACTE I

OÙ LA DÉCADENCE
DEVIENT DÉLICIEUSE

ACT I / WHERE DECADENCE
BECOMES DELIGHTFUL

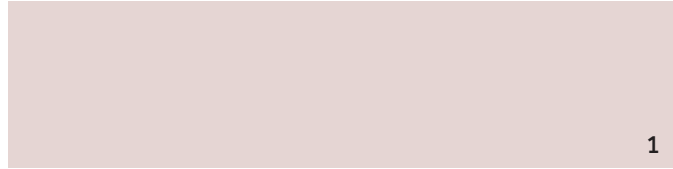
Nos désirs de douceur s'emportent de décadences,
telle une Alice ingénue goûtant au fruit défendu.
L'honneur est sauf ; les apparences sont préservées.
Le désir de contradiction est fort et puissant.
Comme une comptine poétique orchestrée du Rock
& Roll, l'attitude joueuse se meut en dévorante orgie.
Les images et les mots s'accumulent en d'envoûtants
camaïeux de pastels. Les sentiments tatoués
de dessins d'animaux augurent une douceur féroce.
Les tentations sucrées apaisent nos fantasmes sadiens.

Our desires of softness embraces decadence,
like an ingenuous Alice tasting the forbidden fruit.
Honor is safe; appearances are protected.
The desire of contradiction is strong and powerful.
Like a poetic ditty on a rock'n roll tune, the playful
attitude moves into a voracious orgy. Images and
words accumulate with enchanting shades of pastels.
The tattooed feelings of animal drawings predict
a fierce softness. The sweet temptations calm
our sadistic fantasies.



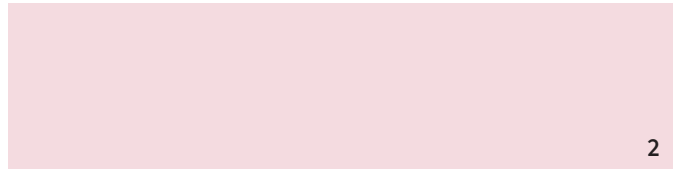
COLOUR RANGE

CRÈME FOUETTÉE
WHIPPED CREAM



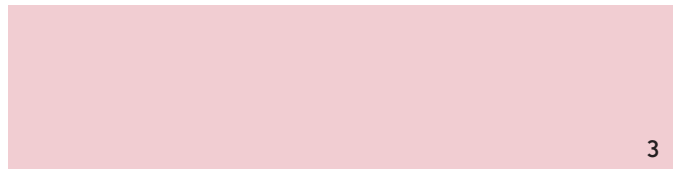
1

LANGAGE LIBERTIN
LIBERTINE LANGUAGE



2

BISCUIT DE ROSE
ROSE COOKIE



3

CŒUR DE POMMETTE
HEARTED CHEEKBONE



4

BAISER ROSÉ
SWEET KISS



5

PORCELAINÉ MÉTALLIQUE
METALLIC PORCELAIN



6

CHAT BLEUTÉ
BLUISH CAT



7

SANG ROYAL
ROYAL BLOOD



8

LOUP BLEU
BLUE WOLF



9

FEELINGS & MATERIALS



ASPECTS

Douceur est le maître mot de l'apparence de cette attitude romanesque. Les textiles racontent l'histoire d'une décadence sauvage teintée de pastels diaphanes. La caresse de la matière embrase les désirs des peaux. Les aspects émerisés, feutrés, pétales de rose, touchers peau, suédés, gommés, mats et légèrement irisés ainsi que les (façons) cuirs et peaux sauront rencontrer l'évanescence des classiques satin et soie. Embossé, marqué, tamponné, estompé, le motif sera « gravé » dans la matière. Une délicatesse grossière et passée, soulignée d'une extravagance vierge.

ASPECTS

Softness is the key appearance of this romantic attitude. The textiles tell the story of a savage decadence tinted of diaphanous pastels. The touch of the fabric shows the desire of the skins. The aspects: emery cloth, felted, skin touch, suede, erased, mat and slightly iridescent, as well as the leathers and skins will perfectly meet the evanescence of the classic satins and silks.

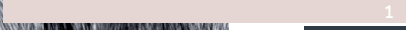
FIBRES

Entrelacs de grâce et de force, l'essence naturelle de la fibre s'exalte dans la noblesse de la matière. Les fibres naturelles, coton et soie, tiendront la tête du cortège en rivalisant de tissage satin riche en contraste de matité et de brillance. Les synthétiques n'auront pas la vedette sauf en robe de sucre et de nacre. L'aspect artificiel supplantera la tendresse du pastel.

FIBERS

Interlacing with grace and strength, the natural essence of the fiber will explode in the nobility of the fabric. The natural fibers, cotton and silk, will stay in first position and will compete with rich satin weave in contrast with mat and shininess. The synthetics won't be in the spotlight unless dressed in a sweet and pearled garment. The artificial aspect will shadow the tenderness of the pastel.

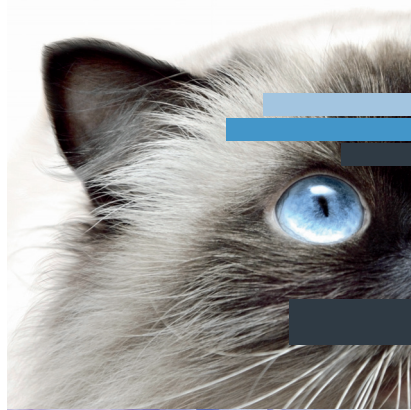
COLOUR AFFINITY



OMBRE ANIMALE
ANIMAL SHADOW



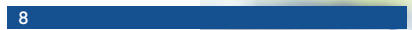
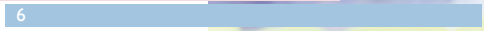
GOURMANDISES SUCRÉES
SWEET CREEDS



DOUCEUR PERSANNE
PERSIAN SOFTNESS



GLACAGE FLORAL
FLORAL ICING







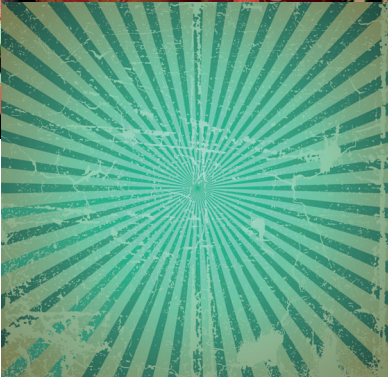
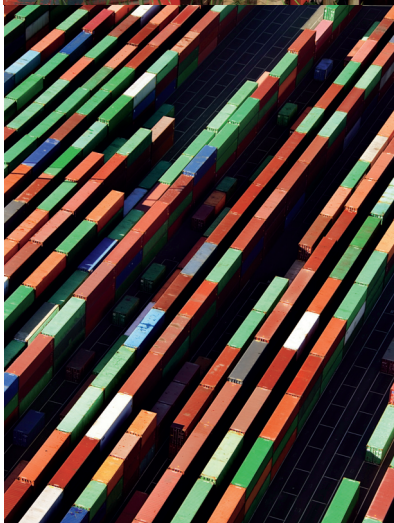
ACTE II

OU L'ON CHANGE
D'AILLEURS

ACT II / WHEN HOME
IS ELSEWHERE

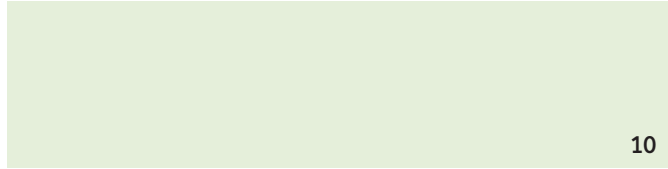
Les images virtuelles de réalités lointaines jouent à nos sens des désirs de fugue. L'échappée sauvage s'impose à nous comme réponse à un immobilisme urbain oppressant. L'envie de cavalcade terrestre emporte notre imaginaire nomade. Les lueurs de danses lointaines agitent les couleurs d'un ailleurs rêvé. L'esthétique slave contredit nos assurances capitalistes et mélange une palette aux accents de bohème. La brutalité de la matérialité rencontre le tourbillon d'un voyage sans retour.

The virtual images of far away realities give to our senses the desire to runaway. The wild escape is imposed upon us like an answer to an oppressive urban inaction. The desire of a stampede takes our nomadic imagination. The glows of distant dances sway the colors of a dreamt place. The Slavonic aesthetic contradicts our capitalist confidence and mixes a palette tinted of bohemian accents. The brutality of materialism meets the swirl of a journey of no return.



COLOUR RANGE

LIQUEUR D'AMANDE
LIQUEUR OF ALMONDS



10

OCRE DES STEPPES
OCHER OF STEPPES



11

PALOMINO DORÉ
GOLD PALOMINO



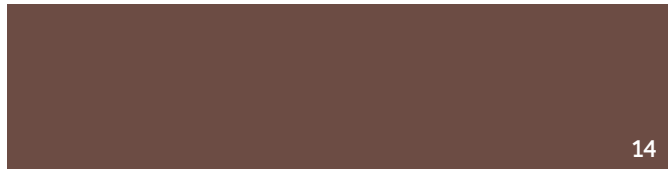
12

CHEVAUCHÉE NOCTURNE
NIGHT RIDE



13

CUIR D'ÉTALON
STALLION LEATHER



14

ALEZAN CUIVRÉ
COPPER-COLOURED ALEZAN



15

SANTAL TZIGANE
GIPSY SANDALWOOD



16

MANÈGE DE BOHÈME
CAROUSEL OF BOHEMIA



17

TSAROUGE
TSARED



18

FEELINGS & MATERIALS



ASPECTS

L'accumulation des effets et des couleurs réconforte nos envies de changement. L'empilement rassure notre échappée proche. Les combinaisons multiples de motifs délicats et précis tracent la route d'un long périple. Les souvenirs se racontent dans la matière; laine bouillie, cordage, toile brute et effet cuir soutiendront les patines du temps et les traces du voyage. Les tricots explorent les archives d'un temps révolu. Les enduits et huilés protégeront avec force les précieuses étoffes. L'univers équestre teintera de son élégance motifs naturels, surfaces et détails.

ASPECTS

The accumulation of effects and colors comforts our desires of change. Stacking reassures our near escape. The multiple combinations of delicate and precise patterns draw the road of a long journey. Memories are expressed in the fabric; boiled wool, rope, raw clothes and leather touch, will support the patinas of time and the journey's traces. The knitwear explores the archives of the past. The coated and oiled will protect fiercely the precious fabrics. The equestrian world will tint of its elegance natural patterns, surfaces and details.

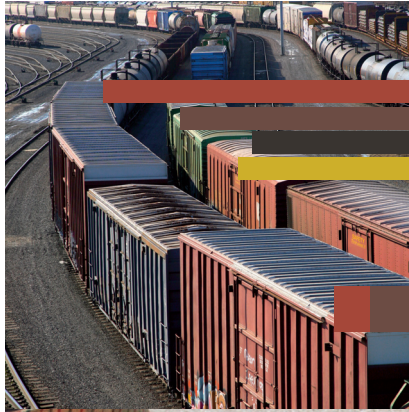
FIBRES

Les fibres racontent l'histoire d'un voyage lointain et séculaire. Le trésor de l'étoffe s'exprime dans la rareté de la fibre; les laines angora, pashmina, mohair, cachemire conjugueront leur légèreté avec celle du coton et des soies lavées. Les tissages antiques, fruit du travail artisanal, révéleront l'authenticité de synthétiques dégradés.

FIBERS

The fibers tell the story of an ancient and far-away journey. The fabric's treasure expresses itself in the rarity of the fiber; the angora wool, pashmina, mohair, cashmere, will blend their lightness to those of the cotton and washed out silks. Antic weaving, core of a traditional craft, will reveal the authenticity of shaded synthetics.

COLOUR AFFINITY



WAGON CHEMINANT
TRAVELLING WAGON



CHEVAL D'ORCHESTRE
HORSE ORCHESTRA



BRIQUES DE BOIS
WOODEN BRICKS



PANIER VAGABOND
WANDERING BASKET

